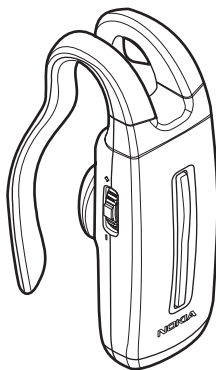


Слушалка Nokia Bluetooth Headset BH-200

Ръководство за потребителя



9246088

Издание 2

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние, NOKIA CORPORATION, декларираме на своя лична отговорност, че изделието HS-58W съответства на клаузите на следната Директива на съвета: 1999/5/ЕС. Копие на Декларацията за съответствие може да се намери на http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0197



Знакът със зачеркнатия контейнер означава, че на територията на Европейския съюз продуктът трябва да се предаде в специален събирателен пункт, когато решите да го изхвърлите. Не изхвърляйте тези продукти като битови отпадъци, които не подлежат на разделно събиране. За повече информация вижте Еко декларацията на продукта или специфичната информация за страната на адрес www.nokia.com.

© 2006 Nokia. Всички права запазени.

Забранено е възпроизвеждането, прехвърлянето, разпространението или съхранението под каквато и да е форма на съдържанието на този документ, изцяло или частично, без предварителното писмено разрешение на Nokia.

Nokia и Nokia Connecting People са регистрирани търговски марки на Nokia Corporation. Останалите наименования на продукти и фирми, използвани в този документ, може да са търговски марки или търговски наименования на други притежатели.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia поддържа политика на непрекъснато развитие. Nokia си запазва правото да прави изменения и подобрения на всеки от продуктите, описани в този документ, без предизвестие.

При никакви обстоятелства Nokia не носи отговорност за загуби на данни или за пропуснати ползи, нито за непредвидими, случайни, косвени или опосредени вреди, независимо от тяхната причина.

Съдържанието на този документ е ограничено до изрично посоченото в него. Освен в случаите, когато приложимото право го изисква, не се дават никакви гаранции от какъвто и да било вид, нито изрични, нито мълчаливи, включително и мълчаливи гаранции за годност за обичайно или за определено предназначение, относно точността, достоверността или съдържанието на този документ. Nokia запазва правото си да изменя този документ или да го оттегля във всеки момент без предизвестие.

Наличността на определени продукти може да се различава според региона. Моля, допитайте се до най-близкия дилър на Nokia.

Неоторизирани промени или модификации на това устройство може да доведат до обезсилване на правото на потребителя да използва оборудването.

Експортна справка

Това устройство съдържа стоки, технология или софтуер, обект на закони и разпоредби, регулиращи износа от САЩ и други държави. Забранява се нарушаването на закона.

9246088/Издание 2 BG

Съдържание

1. Въведение	4	3. Основни функции.....	10
Безжична технология Bluetooth.....	4	Поставяне на слушалката	
2. Как да започнем	6	на ухото.....	10
Общ преглед.....	6	Действия при разговор.....	10
Зарядни устройства и батерии.....	6	Регулиране на силата на	
Зареждане на батерията.....	7	звука в слушалката.....	11
Включване и изключване		Изключване и включване	
на слушалката	7	на микрофона.....	11
Сдвояване на слушалката със		Прехвърляне на повикването	
съвместим телефон	8	между телефона и слушалката ...	11
Прекъсване на връзката на		Използване на слушалката	
слушалката с телефона.....	8	с няколко телефона	11
Свързване на сдвоената		Изчистване на настройките.....	12
слушалка с телефона.....	9	4. Информация	
Отстраняване на неизправности ...	9	за батериите	13
		Грижи и поддръжка	14

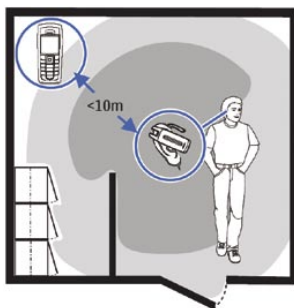
1. Въведение

Слушалката Nokia Bluetooth Headset BH-200 ви дава свободата да осъществявате и приемате повиквания, докато сте в движение или в офиса. Можете да свържете слушалката със съвместим телефон, който поддържа безжична технология Bluetooth.

Преди да използвате слушалката, прочетете внимателно това ръководство за потребителя. Прочетете също така ръководството за потребителя на вашия телефон, в което е дадена важна информация за безопасност и поддръжка. Пазете слушалката далеч от обсега на деца.

■ Безжична технология Bluetooth

Безжичната технология Bluetooth прави възможно свързването на съвместими устройства без използване на кабели. При връзка с Bluetooth не е необходимо телефонът и слушалката да имат директна видимост помежду си, но устройствата трябва да са на не повече от 10 метра (30 фута) едно от друго. Колкото по-малко е разстоянието между телефона и слушалката, толкова по-добра е работата им. Оптималният радиус на действие е показан в тъмносиво на картинката. Връзките се нарушават от смущения поради голямо разстояние и прегради (показани в светлосиво) или от употребата на други електронни устройства.



Слушалката е в съответствие със спецификацията Bluetooth Specification 2.0 + EDR, която поддържа следните профили: Headset Profile (Профил за слушалка) 1.1 и Hands-Free Profile 1.5 (Профил за "свободни ръце"). Проверете при производителите на другите

устройства, за да определите тяхната съвместимост с това устройство.

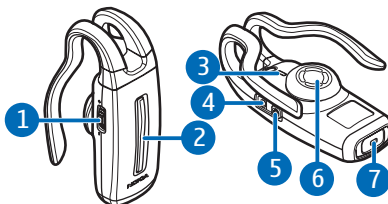
На някои места може да има ограничения относно използването на технологията Bluetooth. Проверете при местните власти или мобилния оператор.

2. Как да започнем

■ Общ преглед

Слушалката съдържа следните части, както е показано на фигурата:

- Клавиш за сила на звука (1)
- Клавиш за отговор/прекратяване (2)
- Светлинен индикатор (3)
- Конектор за зарядно устройство (4)
- Клавиш за захранване (5)
- Слушалка (6)
- Микрофон (7)



Преди да започнете да използвате слушалката, трябва да заредите батерията и да свържете слушалката със съвместим телефон.

Частите на слушалката са магнитни. Металните части могат да бъдат привлечени от слушалката. Не поставяйте кредитни карти или други магнитни носители на данни близо до слушалката, тъй като съхранената в тях информация може да се изтрие.

■ Зарядни устройства и батерии

Проверявайте номера на модела на всяко зарядно устройство, преди да го използвате с тази слушалка. Слушалката е предназначена за ползване със зарядни устройства AC-3, AC-4 и DC-4.



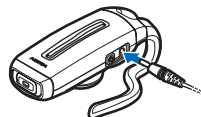
Предупреждение: Използвайте само батерии и зарядни устройства, одобрени от Nokia за използване с този конкретен аксесоар. Използването на други видове може да обезсили всяко одобрение или гаранция и може да бъде опасно.

За наличност на одобрени аксесоари моля проверете при вашия търговски посредник. Когато изключвате захранващия кабел на някой аксесоар, хванете и дръпнете куплунга, а не кабела.

■ Зареждане на батерията

Това устройство има вътрешна акумулаторна батерия, която не може да се изважда. Не правете опити да отстраните батерията от устройството, тъй като може да повредите устройството.

1. Свържете кабела на зарядното устройство със слушалката.
2. Свържете зарядното устройство към мрежов контакт. По време на зареждането свети червеният светлинен индикатор. Може да измине малко време, преди зареждането да започне. Ако зареждането не започне, изключете зарядното устройство, поставете го пак и опитайте отново. Зареждането на батерията докрай може да отнеме до 2 часа.
3. Когато батерията е напълно заредена, червеният светлинен индикатор се изключва. Изключете зарядното устройство от електрическия контакт и от слушалката.



Напълно заредената батерия може да издържи до 5 часа и 30 минути разговор и до 150 часа в режим готовност. Въпреки това времето за разговори и времето в готовност могат да се различават при използване с различни мобилни телефони, продуктите, които ползват Bluetooth връзката, настройките за работа, стиловете на работа и средата.

Когато батерията се изтощава, слушалката издава тон и червеният индикатор започва да мига.

■ Включване и изключване на слушалката

За да включите, натиснете и задръжте клавиша за захранване. Слушалката издава тон и зелената индикаторна лампичка започва да мига бързо. Когато слушалката е свързана със сдвоен телефон и е готова за употреба, зеленият светлинен индикатор премигва бавно.

За да я изключите, натиснете и задръжте клавиша за хранване. Слушалката издава тон и червеният светлинен индикатор светва за кратко.

■ Сдвояване на слушалката със съвместим телефон

1. Включете телефона и слушалката.
2. Активирайте Bluetooth функцията на телефона и настройте телефона да търси Bluetooth устройства. За инструкции вижте ръководството на вашия телефон.
3. Изберете слушалката (Nokia BH-200) от списъка с намерени устройства.
4. Въведете паролата **0000**, за да сдвоите ("чифтосате") и свържете слушалката с телефона. При някои телефони може да се наложи да направите връзката отделно след сдвояване. За подробности вижте ръководството на вашия телефон. Нужно е само еднократно сдвояване на слушалката с телефона.
5. Ако сдвояването е успешно, слушалката издава тон и се появява в менюто на телефона, където можете да видите сдвоените в момента Bluetooth устройства.

Прекъсване на връзката на слушалката с телефона

За да прекъснете връзката на слушалката с телефона (например за да свържете телефона с друго Bluetooth устройство), можете да направите едно от следните неща:

- Изключете слушалката.
- Прекъснете връзката със слушалката от менюто Bluetooth на телефона.
- Преместете слушалката на повече от 10 метра (30 фута) от телефона.

За прекъсване на връзката не е необходимо да изтривате сдвояването със слушалката.

Свързване на сдвоената слушалка с телефона

За да свържете слушалката с телефона, включете я, направете свързването от менюто за Bluetooth на вашия телефон или задръжте натиснат бутона за отговор/прекръпяване.

Можете да настроите телефона да се свързва автоматично със слушалката, когато слушалката бъде включена. За да направите това с телефони Nokia, променете настройките на вашето сдвоено устройство в менюто Bluetooth.

■ Отстраняване на неизправности

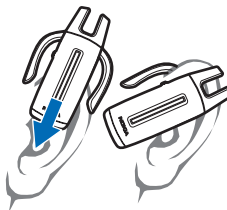
Ако не можете да свържете слушалката с телефона, направете следното:

- Уверете се, че слушалката е заредена, включена, сдвоена и свързана с телефона.
- Уверете се, че функцията Bluetooth е активирана в телефона.
- Проверете дали разстоянието от телефона до слушалката не е повече от 10 метра (30 фута) и че няма препятствия между слушалката и телефона, например стени или други електронни устройства.
- За да рестартирате слушалката, ако престане да работи, въпреки че е заредена, натиснете за кратко клавиша за захранване и средната част на клавиша за сила на звука, докато слушалката е включена в зарядно устройство. Това рестартиране не изчиства вашите настройки (например настройките за сдвояване).

3. Основни функции

■ Поставяне на слушалката на ухото

Поставете слушалката на ухото си и я плъзнете надолу, както е показано на фигурата. Наместете слушалката в удобно положение на ухото си, така че да сочи към устата.



■ Действия при разговор

За да осъществите повикване, използвайте телефона по обичайния начин, когато слушалката е свързана с телефона.

Ако телефонът ви поддържа повторно набирање с това устройство, натиснете два пъти за кратко бутона за отговор/прекрътяване, когато не се провежда разговор.

Ако телефонът поддържа гласово набирање с това устройство, задръжте натиснат бутона за отговор/прекрътяване, когато не се провежда разговор, и продължете нататък, както е описано в ръководството за потребителя на телефона.

За да отговорите на повикване, натиснете бутона за отговор/прекрътяване или ползвайте бутоните на телефона. Ако е включена функцията за автоматичен отговор, телефонът автоматично приема входящото повикване след едно позвъняване.

За да откажете входящо повикване, натиснете бързо два пъти бутона за отговор/прекрътяване.

За да прекратите разговор, натиснете бутона за отговор/прекрътяване или използвайте бутоните на телефона.

■ Регулиране на силата на звука в слушалката

Натиснете бутона за сила на звука: нагоре – за увеличаване, и надолу – за намаляване на звука. За да регулирате бързо силата на звука, задръжте натиснат бутона в желаната посока.

■ Изключване и включване на микрофона

За да изключите или включите микрофона по време на разговор, натиснете за кратко средната част на клавиша за сила на звука. Чува се дълъг тон и слушалката издава тон на редовни интервали, докато включите микрофона.

■ Прехвърляне на повикването между телефона и слушалката

За да прехвърлите повикването между слушалката и съвместим телефон, задръжте натиснат бутона за отговор/прекратяване или използвайте съответната функция на телефона.

■ Използване на слушалката с няколко телефона

Можете да сдвоите слушалката с най-много осем телефона, но наведнъж може да бъде свързана само с един телефон.

Телефонът, който е бил сдвоен първи със слушалката, е основен телефон. Ако слушалката бъде включена на разстояние до 10 метра от няколко сдвоени телефона, тя ще се опита да се свърже с основния телефон.

Ако слушалката не може да се свърже с основния телефон, тя ще се опита да се свърже с последно използвания телефон. Ако слушалката не може да се свърже и с този телефон, един от другите шест сдвоени телефона могат да се свържат със слушалката. За да направите връзката, вижте ръководството за потребителя на вашия телефон.

■ Изчистване на настройките

Ако желаете да изчистите всички настройки от слушалката (например списъка на сдвоените устройства), задръжте натиснат бутона за включване и бутона за сила на звука нагоре за 10 секунди. След като настройките бъдат изчистени, слушалката издава тон два пъти и за няколко секунди светват един след друг светлинните индикатори.

4. Информация за батериите

Устройството ви се захранва от зареждаема батерия. Една нова батерия достига пълния си капацитет едва след два или три пълни цикъла на зареждане и разреждане. Батерията може да бъде зареждана и разреждана стотици пъти, но в даден момент се изтощава окончателно. Зареждайте батерията само със зарядни устройства, одобрени от Nokia, предназначени за това устройство.

Изключете зарядното устройство, когато не се използва, от електрическия контакт и от устройството. Не оставяйте напълно заредената батерия включена в зарядното устройство, тъй като презареждането може да скъси живота ѝ. Ако изцяло заредена батерия се остави неизползвана, тя ще се саморазреди след известно време.

Никога не използвайте повредено зарядно устройство.

Оставянето на устройството на горещи или студени места, например в затворена кола в летни или зимни условия, ще намали капацитета и живота на батерията. Винаги се старайте да съхранявате батерията при температури от 15°C до 25°C. Устройство с гореща или студена батерия може временно да не работи дори ако батерията е напълно заредена. Работата на батерията е особено ограничена при температури значително под нулата.

Не изхвърляйте батериите в огън, защото могат да се взривят. Батериите също могат да се взривят, ако са повредени. Изхвърляйте батериите в съответствие с местните закони и разпоредби. Моля, рециклирайте батериите, когато е възможно. Не ги изхвърляйте като битови отпадъци.

Грижи и поддръжка

Вашето устройство е продукт с изключителен дизайн и изработка и с него трябва да се работи грижливо. Предложенията по-долу ще ви помогнат да запазите обхвата на гаранцията си.

- Дръжте всички аксесоари и допълнителни устройства далеч от достъпа на малки деца.
- Пазете устройството сухо. Валежите, влажността и всички видове течности или влага могат да съдържат минерали, които да доведат до корозия на електронните схеми. Ако устройството се намокри, оставете го да изсъхне напълно.
- Не използвайте и не съхранявайте устройството на прашни, замърсени места. Подвижните части и електронните му компоненти могат да се повредят.
- Не съхранявайте устройството на горещи места. Високите температури могат да скъсят живота на електронните устройства, да повредят батериите и да деформират или разтопят някои пластмаси.
- Не съхранявайте устройството на студени места. Когато устройството си възвърне нормалната температура, във вътрешността му може да се образува влага, която може да повреди електронните платки.
- Не изпускайте, не удряйте и не клатете устройството. При грубо боравене може да се счупят вътрешните платки и фината механика.
- Не използвайте разяждащи химикали, почистващи разтвори или силни препарати за почистване на устройството.
- Не боядисвайте устройството. Боите могат да полепнат по подвижните части и да попречат на нормалната му работа.

Всички предложения, изложени по-горе, се отнасят по един и същ начин както за вашето устройство, така и за батерията, зарядното устройство или който и да е аксесоар. Ако някое устройство не работи правилно, го занесете в най-близкия квалифициран сервиз.